

Présenté par

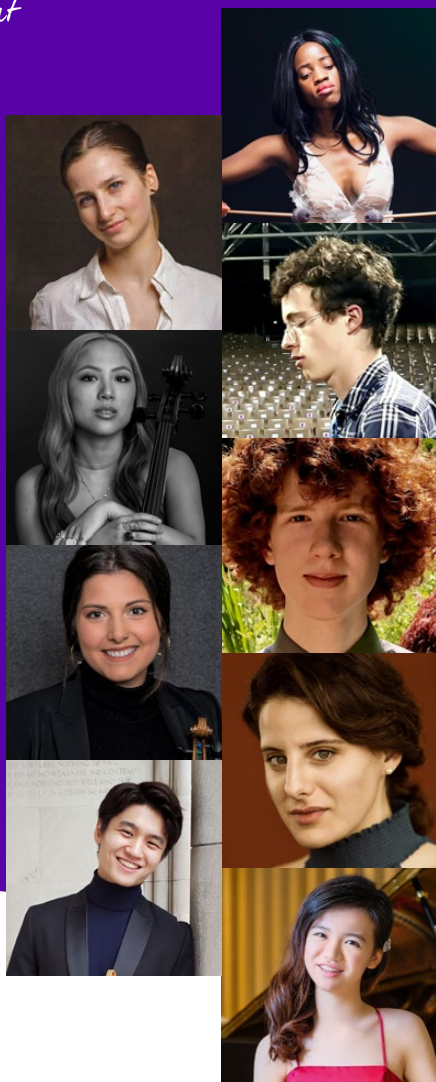


Orford  
*Naturellement*

**PRIX ORFORD  
MUSIQUE 6<sup>E</sup> ÉDITION  
2022  
6<sup>TH</sup> EDITION ORFORD  
MUSIC AWARD**

---

DEMI-FINALES : 8, 9 ET 10 AOÛT  
FINALE : 13 AOÛT



---

Britton-René Collins, Eva Lesage, Liam Dugelay  
Marion Portelance, Henry From, Danielle Greene,  
Amelia Mae Keenan, David Baik, Victoria Wong

“

English  
version  
follows

## M. Wonny Song

Directeur général et artistique



Cher public,

Le Prix Orford Musique célèbre cette année sa sixième édition! Nous sommes honorés de pouvoir soutenir la relève musicale, de donner des outils aux jeunes musiciens et de leur fournir un tremplin vers une carrière florissante.

Lors des trois demi-finales et de la Grande finale, vous entendrez de brillants musiciens et vous découvrirez des artistes aux personnalités attachantes. En tant que public, vous aurez également la chance de voter pour votre candidat favori et d'influencer le déroulement de

la compétition. Je vous invite à suivre de près ce concours époustouflant et à vous laisser ébahir par le talent de ces jeunes provenant d'un peu partout dans le monde. Pour terminer, j'aimerais remercier chaleureusement les précieux donateurs du Prix Orford Musique 2022, qui remettront d'importants prix aux finalistes : la Municipalité d'Orford, Groupe Canimex, Monsieur Serge Martin et Madame Claude Omann.

Mesdames et messieurs,

je vous souhaite quatre magnifiques soirées remplies de découvertes!

”

“

## Mr. Wonny Song

Executive and Artistic Director



Dear friends,

Welcome to the sixth annual edition of the Orford Music Award! It is a joy and a privilege for us to be able to support emerging talent in this way, by providing unique opportunities for young musicians to build their skills and grow their careers.

Over the course of the semi-finals and final, you will get a chance to meet our talented and engaging competitors and your vote will have an impact on the outcome of the contest. Don't miss this chance to hear some of the most exciting classical performers from across the world!

Finally, I'd like to thank those who have contributed so generously in support of the Orford Music Award: the Municipalité d'Orford, Groupe Canimex, Mr. Serge Martin and Mrs Claude Omann.

Ladies and gentlemen,

we hope that you will be inspired by the discoveries you will make over the next four evenings. Enjoy the concert!

”

# REMERCIEMENTS

## Merci aux donateurs du Prix Orford Musique 2022

I La Municipalité d'Orford



I Groupe Canimex



I M. Serge Martin

I Mme Claude Omann

### Entreprises commanditaires

Le four à bois d'Orford

Ski & Golf Mont-Orford

Manoir des Sables

Hôtel Chéribourg

Espace 4 Saisons

Savonnerie des Diligences

Le Cep d'Argent

Sépaq

Jouvence

### Merci au support technique :

- I Etienne Fillion
- I Guy Pedneau et
- I François Gagnon  
techniciens de piano

Merci à tous nos donateurs, commanditaires et collaborateurs qui, par leur implication, ouvrent les portes de l'avenir aux artistes de la relève.

# DEMI- FINALES

## LUNDI

8 août

1	Britton-René Collins	Percussions
2	Eva Lesage	Violon
3	Liam Dugelay	Piano

## MARDI

9 août

1	Marion Portelance	Violoncelle
2	Henry From	Piano
3	Danielle Greene	Violon

## MERCREDI

10 août

1	Amelia Mae Keenan	Voix
2	David Baik	Violon
3	Victoria Wong	Piano

# NOS DEMI-FINALISTES

Pour en découvrir davantage, [cliquez](#) sur l'image du candidat.



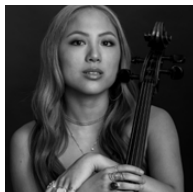
**BRITTON-  
RENÉ  
COLLINS**



**EVA  
LESAGE**



**LIAM  
DUGELAY**



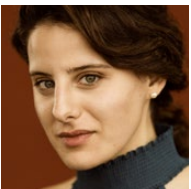
**MARION  
PORTELANCE**



**HENRY  
FROM**



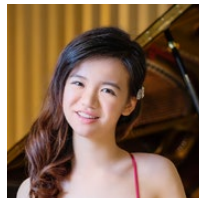
**DANIELLE  
GREENE**



**AMELIA MAE  
KEENAN**

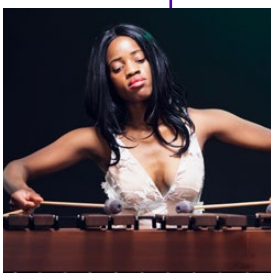


**DAVID  
BAIK**



**VICTORIA  
WONG**

# 8 LUNDI AOÛT



## Britton-René Collins

Instrument : Percussions

Formation : Université de Toronto,  
Université du Michigan

Âge : 23 ans

CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE

ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY

Appuyée par :



## Programme de concours

### BRUNO MANTOVANI (1974- )

*Moi, jeu...*

### JOSEPH SCHWANTNER (1943- )

*Velocities*

*Concerto pour marimba*

### JOHANNE SEBASTIAN BACH (1685-1750)

*Partita n° 2 en ré mineur, BWV 1004*  
arr. Britton-René Collins

V. Chaconne

### ANDREW THOMAS (1952- )

*Merlin*

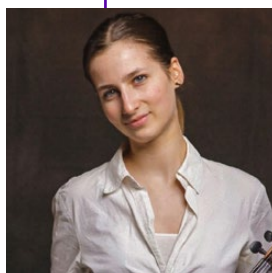
# 8 LUNDI AOÛT

## EVA LESAGE

**Instrument :** Violon

**Formation :** Conservatoire de Musique  
de Montréal

**Âge :** 20 ans



[CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE](#)

[ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY](#)

Appuyée par :



L'hôtellerie autrement!

## Programme de concours

### WOLFGANG AMADEUS MOZART (1656-1791)

*Sonate pour violon en si bémol  
majeur, K. 378*

- I. Allegro moderato
- II. Andantino sostenuto e  
cantabile
- III. Rondeau - Allegro

### JOHANN SEBASTIAN BACH (1650-1785)

*Sonate n° 1 pour violon en sol  
mineur, BWV 1001*

- II. Fugue
- III. Sicilienne

### ANA SOKOLOVIC (1968- )

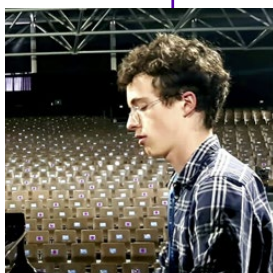
V

### PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI (1840-1893)

*Souvenir d'un lieu cher*  
Mélodie



# 8 LUNDI AOÛT



## LIAM DUGELAY

Instrument : Piano

Formation : Koninklijk Conservatorium,  
Chapelle Musicale Reine Elisabeth

Âge : 18 ans

CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE

ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY

Appuyé par :



## Programme de concours

### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685- 1750)

*Partita n° 22 en si bémol mineur,  
BWV 891*

- I. Prélude
- II. Fugue

*Partita n° 1 en do majeur, BWV 870*

- I. Prélude
- II. Fugue

### LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

*Sonate n° 4 en mi bémol majeur,  
op. 7*

- I. Allegro molto e con brio
- II. Largo con gran espressione
- III. Allegro
- IV. Rondo: Poco allegretto e grazioso

### MAURICE RAVEL (1875-1937)

*Gaspard de la Nuit «Scarbo»*

### FRANZ LISZT (1811-1886)

*Feux follets n° 5, S139*

# 9 AOÛT

MARDI

## MARION PORTELANCE

**Instrument :** Violoncelle

**Formation :** Conservatoire de musique  
de Montréal, London  
Royal College of Music

**Âge :** 23 ans



[CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE](#)

[ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY](#)

Appuyée par :



## Programme de concours

### FRANCIS POULENC (1899-1963)

*Sonate pour violoncelle et piano, FP 143*

- I. Allegro – Tempo di Marcia
- II. Cavatine
- III. Ballabile
- IV. Finale

### FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

*Introduction et polonaise brillante,  
op. 3*

### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

*Partita pour violoncelle n° 3, en do  
majeur, op. 3, BWV 1009*

- I. Prélude

### GYÖRGY LIGETI (1923- 2006)

*Sonate pour violoncelle seul*

- II. Capriccio

# 9 AOÛT

MARDI



## Henry From

Instrument : Piano

Formation : The Royal Conservatory  
The Glenn Gould School,  
Vancouver Academy of Music

Âge : 18 ans

[CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE](#)

[ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY](#)

Appuyé par :

**-MONT-  
ORFORD**

## Programme de concours

### ALBAN BERG (1872-1915)

*Sonate pour piano en si mineur,*  
op.1

### CESAR FRANCK (1822-1870)

*Prélude, choral, et fugue, pour  
piano, FWV 21*

### HENRI DUTILLEUX (1916-2013)

*Sonate pour piano, op.1*  
III. Chorale et Variations

### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

*Partita n° 4 en ré majeur, BWV 828*

# 9 AOÛT

MARDI

## DANIELLE GREENE

**Instrument :** Violon

**Formation :** The Royal Conservatory  
The Glenn Gould School,  
Université de Toronto

**Âge :** 26 ans



CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE

ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY

Appuyée par :



## Programme de concours

### EDVARD GRIEG (1843-1907)

*Sonate en do mineur pour violon*  
n° 3, op. 45

- I. Allegro molto ed appassionato
- II. Allegretto espressivo alla  
romanza
- III. Allegro animato

### AMY BEACH (1867-1944)

*Romance pour violon et piano*

### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

*Sonate n° 2 pour violon en la*  
mineur, BWV 1003

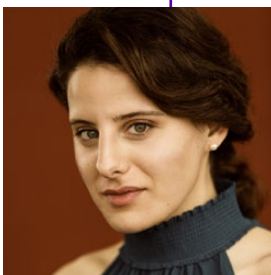
- IV. Allegro

### PABLO DE SARASATE (1844-1908)

*Zigeunerweisen, op. 20*

# 10 AOÛT

MERCREDI



## Amelia Mae Keenan

Instrument : Voix

Formation : Université de Montréal

Âge : 29 ans

[CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE](#)

[ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY](#)

Appuyée par :



## Programme de concours

### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

*Passion selon Saint-Mathieu,*  
BWV 244

Air: Erbame dich mein Gott

### WOLFGANG AMADEUS MOZART (1656-1791)

*La clémence de Tito*

Air: Parto, parto ma tu ben  
mio

### FREDERIC WEATHERLY (1848- 1929)

*Danny Boy*

### CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)

*Trois chansons de Bilitis*

# 10 AOÛT

MERCREDI

## DAVID BAIK

Instrument : Violon

Formation : Université de Toronto

Âge : 21 ans



[CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE](#)

[ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY](#)

Appuyé par :



## Programme de concours

### **RICHARD STRAUSS (1864-1949)**

*Sonate pour violon en mi bémol  
majeur, op. 18*

### **JOHANN SEBASTIAN BACH (1685- 1750)**

*Partita n°2 en ré mineur, BWV 1004*  
VI. Sarabande

### **JOHANNES BRAHMS (1833-1897)**

*Sonate pour violon n° 1 en sol  
majeur, op. 78*

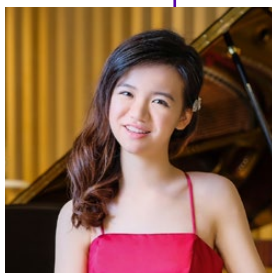
III. Allegro molto moderato

### **PABLO DE SARASATE (1844-1908)**

*Carmen Fantasy, op. 25*

# 10 AOÛT

MERCREDI



## VICTORIA WONG

Instrument : Piano

Formation : Juilliard School

Âge : 25 ans

[CONSULTER SA  
BIOGRAPHIE COMPLÈTE](#)

[ENGLISH VERSION  
OF COMPLETE BIOGRAPHY](#)

Appuyée par :



VILLEGIA  
MANOIR DES SABLES  
MAGOG•ORFORD

## Programme de concours

### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685- 1750)

*Clavier bien tempéré, Prélude et  
Fugue n° 5 en ré majeur, BWV 874*

### LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

*Sonate pour piano n° 26, op. 81a*

- I. Das Lebewohl - Adagio -  
Allegro
- II. Die Abwesenheit - Andante  
Espressivo
- III. Das Wiedersehen -  
Vivacissimamente

### FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

*Fantaisie polonaise n° 7, op. 61*

### MAURICE RAVEL (1875-1937)

*Gaspard de la Nuit «Scarbo»*

# MEMBRES DES JURYS

## DEMI-FINALES



**ANNE-MARIE LEBLANC, VIOLONCELLE**

- Enseignante à l'Université de Sherbrooke, au Cégep de Sherbrooke et à l'Université Bishop's
- Interprète en Estrie et ailleurs au Québec



**CARMEN PICARD, PIANO**

- Professeure de piano et de musique de chambre à l'Université de Sherbrooke
- Présidente du Concours de musique du Québec et de la section Sherbrooke du Concours de musique du Canada et vice-présidente du conseil d'administration national du Concours de musique du Canada
- Fondatrice du concours Cégep en Concert



**LOUISE F. SAMSON, PIANO**

- Membre fondatrice du Festival de Lanaudière
- Directrice artistique sortante du Club musical de Québec
- Administratrice de la Fondation Père Lindsay



**WONNY SONG, PIANO**

- Directeur général et artistique d'Orford Musique
- Gouverneur de la Fondation Père Lindsay



# FINALE



## MARC DAVID, CHEF D'ORCHESTRE

- Directeur artistique et chef attiré de l'Orchestre symphonique de Terre-Neuve
- Ancien directeur artistique et chef attiré de l'Orchestre symphonique de Longueuil, un poste qu'il a occupé pendant 25 ans
- Directeur général et artistique du Concours de Musique du Canada



## JOEL QUARINGTON, CONTREBASSE

- Il a été contrebasse solo du Canadian Opera Company, du Toronto Symphony, de l'Orchestre du Centre national des arts du Canada et de l'Orchestre symphonique de Londres
- Professeur à l'Académie Orford Musique, à l'Université d'Ottawa et à la Royal Academy of Music de Londres



## AIRAT ICHMOURATOV, CHEF D'ORCHESTRE ET COMPOSITION

- Clarinettiste du groupe Klezmer
- Professeur invité à l'Université Laval
- Ses oeuvres ont été jouées partout dans le monde comme au Wiener Musikverein, au Konzerthaus Berlin et au Amaryllis Fleming Concert Hall du Royal College of Music
- Récipiendaire du Prix Charles-Biddle en 2020



## SERHIY SALOV, PIANO

- Soliste et chambriste à l'international
- Concertiste remarquable, il a travaillé avec des chefs de renom et s'est produit avec nombre d'orchestres un peu partout dans le monde

## PIANISTE ACCOMPAGNATEUR



## GASPARD TANGUAY-LABROSSE, PIANO

- Pianiste officiel de la compagnie Ballet-Opéra-Pantomime depuis 2015
- Collaborateur régulier avec l'Orchestre I Musici de Montréal, le Concours OSM et le Choeur de la montagne

# PRIX

## 1<sup>ER</sup> PRIX

10 000 \$ en argent

Invitation à participer au prestigieux Festival Orford Musique 2023

Bourse complète pour un séjour de deux semaines à l'Académie ou aux résidences artistiques d'Orford Musique en 2023

Occasions de concerts

Séance d'enregistrement audio-vidéo professionnelle

## 2<sup>E</sup> PRIX

5 000 \$ en argent

Bourse complète pour un séjour de deux semaines à l'Académie ou aux résidences artistiques d'Orford Musique en 2023

## 3<sup>E</sup> PRIX

4 000 \$ en argent

Bourse complète pour un séjour de deux semaines à l'Académie ou aux résidences artistiques d'Orford Musique en 2023

## COUP DE COEUR DU PUBLIC

5 000 \$ en argent

Invitation à participer au prestigieux Festival Orford Musique 2023

Bourse complète pour un séjour de deux semaines à l'Académie ou aux résidences artistiques d'Orford Musique en 2023

